

Fluctuaciones morfológicas en el gallego: verbos en ER

CÉSAR ORO
Howard University

SUMARIO

INTRODUCCIÓN

I. *Fluctuación en los lexemas*

A. Fluctuaciones al comienzo de la forma verbal

1. Fluctuación por presencia o ausencia de un elemento

- a. Presencia-ausencia de vocales (a- ~ ϕ -)
- b. Presencia-ausencia de grupo de letras
 1. (es- ~ ϕ -)
 2. (re- ~ ϕ -)
 3. (em- / en- ~ ϕ -)

2. Fluctuación por desplazamiento de un elemento por otro

a. Vocal alterna con vocal

1. (a- ~ e-)
2. (a- ~ o-)

b. Vocal alterna con grupo

1. (a- ~ as-)
2. (a- ~ em- / en-)
3. (a- ~ es-)
4. (a- ~ im- / in-)
5. (a- ~ so-)

c. Consonante alterna con consonante (-l- ~ -r-)

d. Grupo alterna con grupo

1. (ante- ~ enté-)
2. (antre- ~ entre-)
3. (con- ~ co-)
4. (de- ~ des-)
5. (des- ~ es-)
6. (en- ~ es-)
7. (entre- ~ inter-)
8. (es- ~ re-)
9. (re- ~ res-) epéntesis de *s* después de prefijo
10. (sub- ~ su-)

3. Fluctuaciones al comienzo de la forma verbal que dan origen a más de dos formas verbales paralelas

- a. (\emptyset - \sim a- \sim em-)
- b. (a- \sim ade- \sim de-)
- c. (a- \sim as- \sim es-)
- d. (\emptyset - \sim a- \sim o-)
- e. (a- \sim al- \sim as- \sim en-)
- f. (ga- \sim goa- \sim gua- \sim go-)

B. Fluctuaciones en la sílaba final de lexema

1. Fluctuaciones en las vocales
 - a. Presencia-ausencia de vocales (-e- \sim - \emptyset -)
 - b. Cierre de vocales (-a- \sim -e-)
 - c. Vocal posterior *o* alterna con vocal anterior *e* (-o- \sim -e-)
 - d. Vocal *o* alterna con diptongo *ou* (-o- \sim -ou-)
2. Fluctuaciones en las consonantes
 - a. Consonantes que preceden a la vocal final de lexema
 1. Presencia-ausencia de consonantes.
 - a. (- \emptyset - \sim -r-) en posición directa
 - b. (- \emptyset - \sim -r-) en posición trabada
 2. Fluctuación por desplazamiento de una vocal por otra
 - a. (-l- \sim -r-)
 - b. (-r- \sim -rr-)
 - b. Consonantes que siguen a la vocal final de lexema
 1. Fluctuación por presencia-ausencia de consonantes
 - a. (- \emptyset - \sim -n-)
 - b. Epéntesis de *s*.
 1. (-acer \sim -ascer)
 2. (-ecer \sim -escer)
 3. (-ocer \sim -oscer)
 2. Fluctuación por desplazamiento de una consonante por otra (-l- \sim -r-)
 - c. El verbo *aberxer* \sim *abrexer* (metátesis de *r*)
 - d. Consonantes que preceden a la vocal temática
 1. Presencia-ausencia de consonantes
 - a. (- \emptyset - \sim -g-)
 - b. (- \emptyset - \sim -ñ-)
 2. Desplazamiento de una consonante por otra
 - a. (-c- \sim -g-)
 - b. (-c- \sim -t-)
 - c. (-g- \sim -v-)
 - d. (-qu- \sim -t-)
3. Fluctuaciones en vocales y consonantes
 - a. Las sílabas permanecen intactas
 1. (- \emptyset - \sim -de-)
 2. (- \emptyset - \sim -fe-)
 - b. Las sílabas se desintegran
 1. (- \emptyset - \sim -ec-)
 2. (- \emptyset - \sim -end-)

4. Fluctuaciones más complejas

- a. (-ngu- ~ -nx- ~ -ñ-)
- b. (-acer ~ -ouver ~ -ouguer)
- c. (-eφ- ~ -es- ~ -φn-)
- d. (-φ- ~ -ec- ~ -o-)

C. Fluctuaciones al comienzo de lexema y en la sílaba final de lexema

1. (a- -c- ~ a- -x- ~ e- -x-)
2. (en- -ec- ~ φ- -φ-)
3. (desen- -ec- ~ de- -φ-)
4. (aes- ~ aña- ~ φen-)

II. *Fluctuaciones en los gramemas*

- A. Fluctuaciones de clase (-er ~ -ir)
- B. Fluctuaciones de clase (-er ~ -ar)

III. *Fluctuaciones en lexemas y gramemas*

A. Fluctuaciones en las sílabas iniciales de lexema y fluctuación de clase

1. (des- -er ~ des- -ir ~ es- -ir)
2. (en- -er ~ en- -ar ~ de- -ar)

B. Fluctuaciones en la sílaba final de lexema y fluctuación de clase.

1. Fluctuaciones en las vocales finales de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ir o -er ~ -ar)

- a. Presencia-ausencia de vocales (-φ- ~ -i-); (-φer ~ -iar)
- b. Desplazamiento de una vocal por otra

1. (-e- ~ -i-)
 - a. (-e- -er ~ -i- -ir)
 - b. (-e- -er ~ -e- -ir ~ -i- -ir)

2. (-o- ~ -u-)
 - a. (-o- -er ~ -u- -ir)
 - b. (-o- -er ~ -o- -ir ~ -u- -ir)
3. (-e- ~ -a-) y clase (-er ~ -ar)

2. Fluctuación en las consonantes que preceden a la vocal temática y fluctuación de clase (-er ~ -ar)

- a. (-c- ~ -g-); (-cer ~ -gar)
- b. (-c- ~ -x-); (-cer ~ -xar)
- c. (-v- ~ -t-); (-ver ~ -tar)

3. Fluctuaciones en vocales y consonantes finales de lexema y fluctuación de clase

- a. Fluctuación (-φ- ~ grupo distinto de -ec-)
 1. (-φ- ~ -ech-); (-φer ~ -echar)

2. ($-\emptyset$ \rightsquigarrow -eg-); ($-\emptyset$ er \rightsquigarrow -egar)
 3. ($-\emptyset$ \rightsquigarrow -eit-); ($-\emptyset$ er \rightsquigarrow -eitar)
 4. ($-\emptyset$ \rightsquigarrow -ur-); ($-\emptyset$ er \rightsquigarrow -urar)
- b. Fluctuaciones con el elemento *-ec-*
1. Presencia-ausencia de *-ec-* ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow $-\emptyset$ -) y clase ($-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{ir}$ o $-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{ar}$)
 - a. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow $-\emptyset$ -); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow $-\emptyset$ ir)
 - b. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow $-\emptyset$ -); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow $-\emptyset$ ar)
 2. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow -vocal-) y clase ($-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{ar}$)
 - a. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow -e-); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow -ear)
 - b. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow -i-); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow -iar)
 - c. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow -o-); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow -oar)
 3. ($-\text{ec-}$ \rightsquigarrow -ent-); ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow -entar)
4. Fluctuaciones más complejas
- a. Dos formas paralelas
 1. ($-\text{omecer}$ \rightsquigarrow -umir)
 2. ($-\text{oer}$ \rightsquigarrow -ouvir)
 - b. Tres formas paralelas
 1. ($-\emptyset$ cer \rightsquigarrow -decere \rightsquigarrow -dicir)
 2. ($-\text{ecer}$ \rightsquigarrow -exar \rightsquigarrow $-\emptyset$ ar)
 3. ($-\emptyset$ er \rightsquigarrow -iar \rightsquigarrow -nzar)
 - c. Cinco formas paralelas ($-\emptyset$ er \rightsquigarrow -ecer \rightsquigarrow -oer \rightsquigarrow $-\emptyset$ ar \rightsquigarrow -bar)
- C. Fluctuaciones en las sílabas iniciales de lexema, en las sílabas finales de lexema y fluctuación de clase ($-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{ir}$ o $-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{ar}$)
1. Dos formas paralelas
 - a. ($-\text{des-}$ -e- $-\text{er}$ \rightsquigarrow $-\text{dis-}$ -i- $-\text{ir}$)
 - b. (\emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar)
 - c. ($-\text{em-}$ / $-\text{en-}$ -ecer \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar)
 - d. ($-\text{em-}$ / $-\text{en-}$ -ecer \rightsquigarrow \emptyset -ear)
 2. Tres formas paralelas
 - a. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\text{entar}$)
 - b. (\emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{izoar}$ \rightsquigarrow a- $-\text{izoar}$)
 - c. ($-\text{em-}$ -ecer \rightsquigarrow $-\text{em-}$ -exar \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{exar}$)
 - d. Variación por distribución
 1. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar \rightsquigarrow $-\text{en-}$ $-\emptyset$ ar)
 2. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow $-\text{em-}$ / $-\text{en-}$ -ecer \rightsquigarrow a- $-\text{ar}$)
 3. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow $-\text{em-}$ -ecer \rightsquigarrow $-\text{em-}$ -ar)
 - e. ($-\text{em-}$ -ecer \rightsquigarrow $-\text{em-}$ -oar \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar)
 3. Cuatro formas paralelas
 - a. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar \rightsquigarrow \emptyset - $-\emptyset$ ar)
 - b. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\text{entar}$ \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{entar}$)
 - c. (\emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar \rightsquigarrow \emptyset - $-\emptyset$ ar \rightsquigarrow \emptyset -ear)
 - d. (a- $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow $-\text{am-}$ -ecer \rightsquigarrow \emptyset - $-\text{ecer}$ \rightsquigarrow a- $-\emptyset$ ar)

4. Cinco formas paralelas (em- -ecer ~ em- -exar ~ ø- -exar ~ ø- -ear ~ a- -azar).
5. Ocho formas paralelas (en- / es- -ecer ~ en- / es- -øar ~ en- / es- -ear ~ en- / es- -iar)

D. Fluctuación de clase en -er, -ir y en -ar

1. Una fluctuación en sílaba final de lexema y fluctuación de clase
 - a. Epéntesis de *i* (-øer ~ -øir ~ -iar)
 - b. Epéntesis de *ec* (-ecer ~ -øir ~ -øar)
 - c. Epéntesis de *ex* (-øer ~ -øir ~ -exar)
 - d. Desplazamiento de *g* por *c* (-guer ~ -cir ~ -gar)
2. Dos fluctuaciones en la sílaba final de lexema
 - a. Cierre (-e ~ -i), epéntesis de *o* (-ø- ~ -o-);
(-e-øer ~ -i-øir ~ -i-oar)
 - b. Cierre (-e ~ -i), fluctuación (-m ~ -s);
(-emer ~ -imir ~ -esar)
 - c. Cierre (-e ~ -i), fluctuación (-r ~ -st-);
(-erer ~ -erir ~ -irir ~ -istar)

El estudio descriptivo de los verbos en -r ha sido completado y pronto saldrá a la luz en la revista *Comportamiento*. En estas páginas se usan términos lingüísticos al igual que los signos Q y ~ con el mismo valor que se usaron allí. De modo que lexema o morfema léxico equivale a lo que tradicionalmente se llamaba radical o raíz y se obtiene en cada caso al separar el morfema que indica clase (-er, -ir, -ar) del verbo. El signo Q se usa para indicar ausencia de elemento final. El signo ~ colocado entre dos elementos lingüísticos ha de leerse "alternan".

Marcelo Valladares Núñez. Elementos de gramática gallega (Vigo: Galaxia, 1970).
Vicente García de Diego. *Manual de dialectología española* (Madrid: Ediciones cultura hispánica, 1959).
Ricardo Carballa Castro. *Gramática esencial del gallego común* (Vigo: Galaxia, 1974).
Antonio Santamarina. *El verbo gallego* (Santiago: Secretariado de publicaciones de la Universidad de Santiago, 1974).
Antón Otero Álvarez. *Contribución al diccionario gallego* (Vigo: Galaxia, 1987).
Instituto de la Lengua Gallega. *Gallego I* (Santiago: Secretariado de publicaciones de la Universidad de Santiago, 1977).
Vocabulario Gallego. *Vocabulario de voces que no figuran en el cuerpo de la obra* (Estudio Rodríguez González) (Vigo: Galaxia, 1961).
Estudio Rodríguez González. *Diccionario enciclopédico gallego-castellano* 3 vols. (Vigo: Galaxia, 1978-81).

FLUCTUACIONES MORFOLÓGICAS EN EL GALLEGO

VERBOS EN *-ER*

INTRODUCCIÓN

Dentro del estudio morfológico del gallego me propongo ahora resaltar las fluctuaciones de los verbos gallegos en *-er*¹ bien implicando cambio de clase, bien señalando las variaciones posibles dentro de una misma clase.

El "corpus" de este estudio se ha reunido consultando repetidamente los libros de Valladares², de García de Diego³, de Carballo Calero⁴, de Santamarina⁵, de Otero Alvarez⁶, del Instituto de la lengua gallega⁷, el Vocabulario Galaxia⁸ y sobre todo, el Diccionario de Rodríguez González⁹. Conviene aclarar que estos datos se han reunido sin ningún análisis crítico de las fuentes.

Como resultado de esta búsqueda se han encontrado aproximadamente ochocientos infinitivos en *-er*. Un número de estos infinitivos ha llegado a nosotros en forma definida y única y no les dedicaré más consideraciones. Sólo son objeto de estudio aquí aquellos infinitivos que presentan dos o más formas paralelas tales como *acaecer* y *acaecer* o *anegrecer*, *anegrir* y *anegrar*. Puesto que uso como fuente a García de Diego con perspectiva histórica, es posible que alguna de las formas consideradas no tenga ya actualidad entre los gallego-hablantes. No me ha preocupado mucho esta considera-

¹ El estudio descriptivo de los verbos en *-ir* ha sido completado y pronto saldrá a la luz en la revista *Compostellanum*. En estas páginas se usan términos lingüísticos al igual que los signos \emptyset y \sim con el mismo valor que se usaron allá. De modo que *lexema* o morfema léxico equivale a lo que tradicionalmente se llamaba radical o raíz y se obtiene en cada caso al separar el morfema que indica clase (*-ar*, *-er*, *-ir*) del resto de la forma verbal. El signo \emptyset se usa para indicar ausencia de elemento lingüístico. El signo \sim colocado entre dos elementos lingüísticos ha de leerse "alterna con...".

² Marcial Valladares Núñez, *Elementos de gramática gallega* (Vigo: Galaxia, 1970).

³ Vicente García de Diego, *Manual de dialectología española* (Madrid: Ediciones cultura hispánica, 1959).

⁴ Ricardo Carballo Calero, *Gramática elemental del gallego común* (Vigo: Galaxia, 1974).

⁵ Antonio Santamarina, *El verbo gallego* (Santiago: Secretariado de publicaciones de la Universidad de Santiago, 1974).

⁶ Aníbal Otero Alvarez, *Contribución al diccionario gallego* (Vigo: Galaxia, 1967).

⁷ Instituto de la Lengua Gallega, *Gallego 1* (Santiago: Secretariado de publicaciones de la Universidad de Santiago, 1975).

⁸ *Vocabulario Galaxia*. Vocabulario de voces que no figuran en el cuerpo de la obra (de Eladio Rodríguez González), (Vigo: Galaxia, 1961).

⁹ Eladio Rodríguez González, *Diccionario enciclopédico gallego-castellano*, 3 vols. (Vigo: Galaxia, 1958-61).

ción pues, si nos movemos hacia un gallego normativo, muchas otras a lo formas vivas hoy dejarán de serlo seguramente en un plazo de tiempo relativamente corto.

El cuerpo de esta investigación se divide en tres secciones; a) fluctuaciones en los lexemas, b) fluctuaciones en los gramemas y c) fluctuaciones en lexemas y gramemas. Cada una de estas divisiones se subdivide a su vez, buscando criterios comunes aplicables al mayor número posible de verbos. Sin embargo, resulta un poco difícil una clasificación del material sin incurrir en repeticiones. La que se ha seguido aquí no es la única posible pero obedece a un criterio impuesto por la complejidad de las formas para reducir al mínimo esas repeticiones.

No obstante, hay verbos que se repiten. El criterio seguido, que explico con un ejemplo, es el siguiente: el verbo *abastecer* (*bastecer*, *embastecer*, *abastar*) figurará entre los verbos que fluctúan al comienzo de la forma verbal (a- \sim \emptyset -); aparecerá entre los verbos que fluctúan al comienzo de la forma verbal (a- \sim em-) y figurará finalmente en la sección que trata sobre la sílaba final de lexema y la fluctuación de clase (-ecer \sim - \emptyset ar). En cada uno de estos casos forma grupo con otro número sustancial de verbos. Queda pues claro que en caso de tener que elegir entre concisión y claridad he optado por la segunda. Consecuentemente, a veces un verbo o grupo de verbos presentan variaciones que pueden adscribirse a distintas subdivisiones. Sin embargo, para evitar un excesivo número de grupos y subgrupos he procurado restringir en lo posible aquellas clasificaciones en las que sólo el ejemplo abarca todos los casos posibles.

Antes de pasar a estudiar las fluctuaciones, no está de más aclarar que aquí, obviamente, no se persigue ninguna intención prescriptiva ni tampoco se recurre a la etimología de las palabras. Ni siquiera la semántica se ha seguido con criterios rigurosos debido al plurisemantismo y a las coincidencias semánticas parciales. Mi intención ha sido buscar la variante donde ésta ocurra y tratar de presentarla con criterios objetivos. Como queda visto para los verbos en *-ir*, también ahora las fluctuaciones son múltiples. El análisis de estas fluctuaciones de los infinitivos gallegos en *-er* constituye el tema de las páginas que siguen.

I. *Fluctuaciones en los lexemas*

Dividiré esta sección en las tres partes siguientes: a) fluctuaciones al comienzo de la forma verbal, b) fluctuaciones en la sílaba final de lexema y c) fluctuaciones al comienzo del lexema y en la sílaba final de lexema.

A. *Fluctuaciones al comienzo de la forma verbal*

Comienzo este estudio por las alteraciones o fluctuaciones al comienzo de la forma verbal. No se trata necesariamente de prefijos. Hay verbos con tres o más sílabas que presentan fluctuaciones fuera de las sílabas que indican clase y flexión; es decir, fuera de las dos últimas sílabas de la forma verbal. Estas fluctuaciones son objeto de estudio en esta sección. Pero no se estudian aquí las fluctuaciones que se presentan en los verbos de dos o

menos sílabas. Tampoco se estudian aquí las variaciones de los verbos de tres o más sílabas cuando estas variaciones afectan sólo a la sílaba final de lexema o a la vocal temática.

Por otra parte, las fluctuaciones al comienzo de la forma verbal son variadas. Aquí en general se ha distribuido el material buscando formas paralelas como resultado de aplicar los siguientes criterios: 1) presencia o ausencia de un elemento, 2) desplazamiento de un elemento por otro y 3) verbos cuyas fluctuaciones se presentan con más de dos formas paralelas.

1. Fluctuación por presencia-ausencia de un elemento

a. Prótasis de *a-* (*a-* ~ \emptyset -)

Los siguientes verbos presentan por lo menos dos formas paralelas que se diferencian en la presencia o ausencia del prefijo *a-* (*a-* ~ \emptyset -). Así,

abalorecer	~	balorecer ¹⁰	apremar	~	premar
abastecer	~	bastecer	aquecer	~	quecer
abater	~	bater	arrecender	~	recender
acontecer	~	contecer	arrecoller	~	recoller
adeprender	~	deprender	arrefacer	~	refacer
adoer	~	doer	arreponer	~	reponer
adormecer	~	dormecer	arrescender	~	rescender ¹¹
afacerse	~	facerse	arrevolver	~	revolver
afornecer	~	fornecer	atanguer	~	tanguer
agrelecer	~	grelecer	atanxer	~	tanxer
amadurecer	~	madurecer	atemer	~	temer
apodreecer	~	podreecer	aterecer	~	tereecer
aponerse	~	ponerse			

Hay verbos en los que la prefijación de *a-* se presenta encubierta tras otro prefijo (*des*+*a-* ~ *des*+ \emptyset -). Así,

desaparecer ~ *desparecer*

b. Fluctuación por presencia-ausencia de grupo de letras

Se dan unos pocos casos que paso a presentar.

1. Fluctuación (*es-* ~ \emptyset -). Así,

esfender ~ *fender*

2. Fluctuación (*re-* ~ \emptyset -). Así.

remexer ~ *mexer*¹².

3. Prótasis de *em-* / *en-* (*em-* / *en-* ~ \emptyset -). Los siguientes verbos presentan por lo menos dos formas paralelas que se diferencian en la presencia o ausencia del prefijo *em-* / *en-*. Así,

enfrolecer ~ *frolecer*

empalidecer ~ *palidecer*

empodreecer ~ *podreecer*

ennobreecer ~ *nobreecer*

¹⁰ También *abalorar*. De ahora en adelante, y para no prodigar las notas, las formas paralelas se pueden encontrar en el Apéndice I. No todas las formas son intercambiables en todas las acepciones.

¹¹ *Arrecender* y *arrescender* son aloformas.

¹² El prefijo *re-* no tiene sentido de "volver a hacer" como en *referver* y *refender*, etc.

Hay verbos en los que la prefijación de *em-* / *en-* se presenta encubierta tras otro prefijo (*des+en-* ~ *des+ø-*). Así,
desenlentece ~ *deslentece*

2. Fluctuación por desplazamiento de un elemento por otro.

a. Fluctuación (vocal- ~ vocal-). Se dan dos casos de desplazamiento de una vocal por otra.

1. Fluctuación (*a-* ~ *e-*). Este cierre de vocales aparece en la primera sílaba o encubierto después de la primera sílaba. Así,

<i>ameter</i>	~	<i>emeter</i>		<i>astrever</i>	~	<i>estrever</i>
<i>anader</i>	~	<i>enader</i>		<i>desatarrecer</i>	~	<i>desaterrecer</i>
<i>atarrecer</i>	~	<i>aterrecer</i>		<i>estarrexer</i>	~	<i>esterrexer</i> ¹³
<i>asconder</i>	~	<i>esconder</i>				

2. Fluctuación (*a-* ~ *o-*). Así,

<i>apremere</i>	~	<i>opremere</i>
<i>garecer</i>	~	<i>gorecer</i>
<i>garnecer</i>	~	<i>gornecer</i>

b. Fluctuación (vocal- ~ grupo-). En esta sección incluyo casos en los cuales una vocal puede substituírse por un grupo de letras con cambio de vocal o sin cambio de vocal.

1. Fluctuación por añadidura de *s* (*aø-* ~ *as-*). Así,

<i>acender</i>	~	<i>ascender</i>
<i>atrever</i>	~	<i>astrever</i>

2. Fluctuación por substitución de *a-* por *em-* / *en-* (*a-* ~ *em-* / *en-*). Así,

<i>abastecer</i>	~	<i>embastecer</i>		<i>arriquecer</i>	~	<i>enriquecer</i>
<i>abrandecer</i>	~	<i>embrandecer</i>		<i>arrouquecer</i>	~	<i>enrouquecer</i>
<i>abrutecer</i>	~	<i>embrutecer</i>		<i>atardecer</i>	~	<i>entardecer</i>
<i>acender</i>	~	<i>encender</i>		<i>atristecer</i>	~	<i>entristecer</i>
<i>amarelecer</i>	~	<i>enmarelecer</i>		<i>avivecer</i>	~	<i>envivecer</i>
<i>amolecer</i>	~	<i>enmolecer</i>				

Hay verbos en los que la fluctuación (*a-* ~ *em-* / *en-*) se presenta encubierta tras otro prefijo (*des+a-* ~ *des+en-*). Así,
desaxordece ~ *desenxordece*

3. Fluctuación (*a-* ~ *es-*). Así,

<i>apremere</i>	~	<i>espreme</i>
<i>atarrecer</i>	~	<i>estarrecer</i>
<i>atrever</i>	~	<i>estrever</i>

4. Fluctuación (*a-* ~ *im-*). Así,

<i>apoñe</i>	~	<i>impoñe</i>
--------------	---	---------------

¹³ *Atarrecer, estarrecer* y *estarrexer* son aloformas.

5. Fluctuación (a- ~ so-). Así,
acorrer ~ socorrer
- c. Fluctuación (consonante- ~ consonante-), grupo reducido en que la *l* y la *r* aparecen en combinación trabada (-fl- ~ -fr- y -cl- ~ -cr-). Así,
enflaquecer ~ enfraquecer
esclarecer ~ escrarecer
florecer ~ frorecer¹⁴
- d. Fluctuación (grupo- ~ grupo-). En esta sección se agrupan algunos casos donde varios grafemas alternan con varios grafemas. Desde el punto de vista formal casi todos los casos que se presentan en esta sección podrían aparecer en otras secciones. Prefiero presentarlos aquí para no romper, en la mayoría de los casos, prefijos evidentes.
1. Fluctuación (ante- ~ ente-). así,
anteponer ~ entepoñer
 2. Fluctuación (antre- ~ entre-). Así,
antremeter ~ entremeter
antrever ~ entrever
 3. Fluctuación (con- ~ co-). Así,
conroer ~ corroer
conromper ~ corromper
constrenxer ~ costrenxer
 4. Fluctuación (de- ~ des-). Así,
demoer ~ desmoer
 5. Fluctuación (des- ~ es-). Así,
desfacerse ~ esfacerse
desmorecerse ~ esmorecerse
despavorecer ~ espavorecer
 6. Fluctuación (en- ~ es-). Así,
enfamecer ~ esfamecer
 7. Fluctuación (entre- ~ inter-). Así,
entrepoñer ~ interpoñer
 8. Fluctuación (es- ~ re-). Así,
esmoer ~ remoer
 9. Fluctuación por epéntesis de *s* en sílabas iniciales (arre- ~ arres-; re- ~ res-). Así,
arrecender ~ arrescender
recender ~ rescender¹⁵

¹⁴ Este verbo presenta otra forma interesante, *frolecer* con metátesis doble. Las formas con *r* parecen más "enxebres" y las formas con *l* más influidas por la lengua oficial. Por razón de disimilación el gallego no tolera la combinación -fl-/-l- (como en **flolecer* que ningún oído nativo podría aceptar. Las formas *enfrolecer* y *enfrorecer* también están documentadas.

¹⁵ *Arrecender* y *recender* son aloformas.

10. Fluctuación (sub- ~ su-). Así,
 substraer ~ sustraer

3. A veces la fluctuación en las sílabas iniciales hace que resulten más de dos formas paralelas. A continuación algunos casos.

- a. Fluctuación (\emptyset - ~ a- ~ em-). Así,
 bastecer ~ abastecer ~ embastecer
- b. Fluctuación (a- ~ ade- ~ de-). Así,
 aprender ~ adprender ~ deprender
- c. Fluctuación (a- ~ as- ~ es-). Así,
 atrever ~ astrever ~ estrever
- d. Fluctuación (\emptyset - ~ a- ~ es- ~ o-). Así,
 premer ~ apremer ~ espremer ~ opremer
- e. Fluctuación (a- ~ al- ~ as- ~ en-). Así,
 acender ~ alcender ~ ascender ~ encender¹⁶
- f. Fluctuación (ga- ~ goa- ~ gua- ~ go-). Así,
 garecer ~ goarecer ~ guarecer ~ gorecer

B. *Fluctuaciones en la sílaba final de lexema*

En la sección anterior he procurado exponer las fluctuaciones al comienzo de la forma verbal siempre que la sílaba inicial no coincidiera con la sílaba final de lexema que es el caso de los verbos de dos sílabas. En esta sección me propongo estudiar las fluctuaciones que afectan a la sílaba final de lexema. A veces la inclusión de un elemento entre el lexema y los gramemas afecta a la vocal temática, formando sílaba con ella.

Divido el material en cuatro partes: 1) fluctuaciones en las vocales, 2) fluctuaciones en las consonantes, 3) fluctuaciones en vocales y consonantes y 4) fluctuaciones más complejas.

1. Fluctuaciones en las vocales

Se pueden dar varios casos. Hay fluctuaciones que consisten en la presencia o ausencia de una vocal; hay fluctuaciones que consisten en el cierre o apertura de una vocal; hay fluctuaciones en donde una vocal anterior alterna con una vocal posterior y hay casos aislados en los que una vocal alterna con un diptongo.

- a. Presencia-ausencia de vocales. Fluctuación (-e- ~ - \emptyset -)¹⁷. Así,

¹⁶ Recuérdese que estos verbos coinciden al menos en una acepción pero no en todas; *ascender* significa encender y subir, pero *alcender* nunca significa subir.

¹⁷ Los dos verbos que siguen tienen en común la pérdida de la letra *e* pretónica pero a través de procesos distintos: por asimilación en el primer caso y obedeciendo a un proceso normativo que consiste en la pérdida de las vocales pretónicas en el segundo caso.

empeecer ~ empecer
 espaxer ~ espaxer

- b. Fluctuación por cierre de vocales (-a ~ -e). Así, abranguer ~ abrenguer
- c. Fluctuación de vocal anterior con vocal posterior (-o ~ -e). Así, conocer ~ conecer
 conoscer ~ conescer¹⁸
- d. Fluctuación de vocal o con diptongo ou (-o ~ -ou). Así, comer ~ coumer

2. Fluctuación en las consonantes

En esta sección estudiaré las consonantes teniendo en cuenta su situación en relación con la vocal final de lexema y con la vocal temática, pudiendo distinguir tres casos:

a) Consonantes que preceden a la vocal final de lexema, b) consonantes que siguen a la vocal final de lexema y c) consonantes que preceden a la vocal temática.

a. Consonantes que preceden a la vocal final de lexema

Se dan dos casos: 1) presencia-ausencia de consonantes y 2) desplazamiento de una consonante por otra.

1. Fluctuación por presencia-ausencia de consonante. Sólo se dan dos casos en los cuales la consonante es siempre la *r*.

a. Fluctuación (- ϕ - ~ -r-) en posición directa. Así, adoeecer ~ adorecer

b. Fluctuación (- ϕ - ~ -r-) en posición trabada. Así, apouguer ~ aprouguer

2. Fluctuación por desplazamiento de una consonante por otra delante de la vocal final de lexema. Se dan dos casos:

a. Fluctuación por desplazamiento de *l* por *r* (-l- ~ -r-). Este desplazamiento puede ocurrir en posición directa, así, enfrolecer ~ enfroreecer,

o en posición trabada (-pl- ~ -pr-). Así, plácer ~ pracer

b. Fluctuación por desplazamiento de *r* por *rr* (-r- ~ -rr-). Así, gorecer ~ gorreecer

b. Consonantes que siguen a la vocal final de lexema

Se dan dos casos: 1) presencia-ausencia de consonantes y 2) desplazamiento de una consonante por otra.

1. Fluctuación por presencia-ausencia de consonantes. Sólo las consonantes *n* y *s* pueden encontrarse en estos casos.

a. Fluctuación por epéntesis de *n* (- ϕ - ~ -n-) con la siguiente

¹⁸ Conocer y conoscer son aloformas.

distribución: (-ecer ~ -encer). Así,

arrequecer ~ arrequencer
 esquecer ~ esquencer
 quecer ~ quencer

b. Fluctuación por epéntesis de *s*. Se dan tres casos:

1. Distribución (-acer ~ -ascer). Así,

nacer ~ nascer

2. Distribución (-ecer ~ -escer). Así,

aborrecer	~	aborrescer	desparecer	~	desparescer
acaecer	~	acaescer	falecer	~	falescer
acrecer	~	acrescer	gorecer	~	gorescer
agradecer	~	agradescer	gradecer	~	gradescer
amarelecer	~	amarelecer	parecer	~	parescer
aparecer	~	aparescer	perecer	~	perescer
conecer	~	conecer ¹⁹	perterecer	~	perterescer
crecer	~	crecer	recrecer	~	recrecer
decrecer	~	decrecer			

3. distribución (-ocer ~ -oscer). Así,

conocer ~ conoscer

2. Fluctuación por desplazamiento de una consonante por otra.

La consonante *l* alterna con *r* (-l- ~ -r-) en posición inversa siguiendo a la vocal final de lexema. Así,
 solber ~ sorber.

c. Hay un verbo que no cabe exactamente en las subdivisiones que preceden. Se trata de la fluctuación por metátesis de *r* (-ber- ~ -bre-) en sílaba final de lexema. Así,
 aberxer ~ abrexer

d. Consonantes que preceden a la vocal temática. También se dan dos casos: 1) presencia-ausencia de consonantes y 2) desplazamiento de una consonante por otra.

1. Presencia-ausencia de consonantes formando sílaba con la vocal temática. Se dan dos casos en los que intervienen las letras *g* y *n*.

a. Fluctuación (-ø- ~ -g-) con la siguiente distribución: (-øer ~ -guer). Así,

atraer ~ atraguer

traer ~ traguer

b. Fluctuación (-ø- ~ -n-) con la siguiente distribución: (-øer ~ -ñer). Así,

apoer ~ apoñer

compoer ~ compoñer

poer ~ poñer

2. Desplazamiento de una consonante por otra que forma sílaba con la vocal temática. Se dan varios casos:

¹⁹ Conocer y conecer son aloformas. También esta documentado *coñecer*.

- a. Fluctuación (-c- ~ -g-) con la siguiente distribución: (-cer ~ -guer). Así,
afacer ~ afaguer
desfacer ~ desfaguer
facer ~ faguer
- b. Fluctuación (-c- ~ -t-) con la siguiente distribución (-cer ~ -ter). Así,
comecer ~ cometer
- c. Fluctuación (-g- ~ -v-) con la siguiente distribución: (-guer ~ -ver). Así,
aprouguer ~ aprouver
prouguer ~ prouver
- d. Fluctuación (-qu- ~ -t-) con la siguiente distribución: (-quer ~ -ter). Así,
reverquer ~ reverter
verquer ~ verter

3. Fluctuaciones en vocales y consonantes

Incluyo aquí grupos de vocales y consonantes que se presentan en una de las formas alternas, es decir (- ϕ - ~ -grupo-). No los llamo sílabas porque a veces estos grupos rompen la frontera de la sílaba. También es conveniente recordar aquí que en los casos expuestos a continuación el concepto de sílaba final de lexema no se puede aplicar según queda explicado más arriba. Divido estos casos en secciones teniendo en cuenta si se destruye el borde de la sílaba o no.

- a. Las sílabas permanecen intactas
 1. Fluctuación (- ϕ - ~ -de-) con la siguiente distribución: (- ϕ cer ~ -decer). Así,
bencer ~ bendecer
 2. Fluctuación (- ϕ - ~ -fe-) con la siguiente distribución: (ϕ cer ~ -fecer). Así,
arrecer ~ arrefecer
desarrecer ~ desarrefecer
- b. Las sílabas se desintegran
 1. Fluctuación (- ϕ - ~ -ec-) con la siguiente distribución: (-l ϕ er ~ -lecer). Así,
prevaler ~ prevalecer
tremere ~ tremecer
 2. Fluctuación (- ϕ - ~ -end-) con la siguiente distribución: (-c ϕ er ~ -cender). Así,
descer ~ descender

4. Fluctuaciones más complejas que pueden afectar a vocales y consonantes consonantes

Me propongo presentar en esta sección verbos que no son de fácil clasificación. En cada caso presento tres formas en paralelo.

- a. Fluctuación (-ngu- ~ -nx- ~ -n-), tres formas alternas con variación que afecta tanto a la vocal final de lexema como a la vocal temática. Se observa paralelamente el sonido velar con el sonido palatal. Así, *tanguer* ~ *tanxer*²⁰ ~ *tañer*
- b. Fluctuación por desplazamiento de *a* por *ou* y de *c* por *v* o por *gu* con esta distribución: (-acer- ~ -ougue- ~ -ouuer). Así, *apracer* ~ *aprouguer* ~ *aprouver*
- c. Fluctuación (-ϕ- ~ -es- ~ -ϕn-) con esta distribución: (-eϕcer ~ -escer ~ -ϕncer). Así, *perteeecer* ~ *perteeecer* ~ *pertencer*
- d. Fluctuación (-ϕ- ~ -ec- ~ -o-) con esta distribución: (-ϕer ~ -ecer ~ -oer). Así, *tremar* ~ *tremecer* ~ *tremoer*

C. Fluctuaciones al comienzo de lexema y en la sílaba final de lexema

Dentro de las variaciones en los lexemas, quedan explicados los casos de fluctuación tanto al comienzo de la forma verbal como en la sílaba final de lexema. Pero hay algunos casos en los cuales se da juntamente alteración al comienzo de lexema y en la sílaba final de lexema. A continuación presento unos ejemplos²¹.

1. Cierre de vocales (-a- ~ -e-) en sílabas iniciales de lexema y fluctuación (-c- ~ -x-) en consonantes que preceden a la vocal temática con esta distribución: (-a- -cer ~ -a- -xer ~ -e- -xer). Así, *estarracer* ~ *estarraxer* ~ *esterrexer*
2. El siguiente verbo ofrece la particularidad de que una forma con pronombre reflexivo alterna con la forma no reflexiva. Además, *en* alterna con \emptyset al principio de la forma verbal (*en-* ~ \emptyset -) y *ec* alterna con \emptyset (-ec- ~ -ϕ-) entre el lexema y la vocal temática con esta distribución: (*en-* -ec- ~ \emptyset - -ϕ-). Así, *entollecer* ~ *tollerse*
3. Fluctuación (*desen-* ~ *de-*) al comienzo de la forma verbal y epéntesis de *ec* (-ec- ~ -ϕ-) entre el lexema y la vocal temática con esta distribución: (*desen-* -ec- ~ *de-* -ϕ-). Así, *desengraecer* ~ *degraer*
4. El verbo siguiente presenta estas alteraciones: (-a- ~ -ϕ-) en sílabas iniciales de lexema y (-es- ~ -ñe- ~ -en-) en sílaba final de lexema con

²⁰ Recuérdese que *tanguer* también está relacionado con *abraguer*.

esta distribución: (-aescer ~ -añecer ~ øencer). Así, amaescer ~ amanecer ~ amencer

II. Fluctuaciones en los gramemas

Hasta ahora se han mencionado verbos que han presentado fluctuaciones bien en las sílabas iniciales de lexema, bien en la sílaba final de lexema o bien conjuntamente en las sílabas iniciales de lexema y en la sílaba final de lexema.

Ahora voy a estudiar un reducido número de verbos que presentan tan sólo fluctuación de clase. Dicho de otra manera, hay verbos cuya clase no se ha afianzado todavía y presentan una alternativa que los adscribe por lo menos a dos clases.

Se cubrirán en esta sección verbos que fluctúan entre la segunda y la tercera clase (-er ~ -ir) y verbos que fluctúan entre la segunda y la primera clase (-er ~ -ar). No se estudian en esta sección los verbos que pueden adscribirse a las tres clases (ar ~ -er ~ -ir) porque esta triple fluctuación de clase no se presenta sola sino con otras alteraciones que pueden afectar a lexemas y gramemas.

A. Fluctuaciones de clase (-er ~ -ir)

Esta sección ya ha sido cubierta al estudiar los verbos en -ir. Se agrupan en esta sección los verbos siguientes²²:

acaer	~	acaír	convertir	~	convertir
aducer	~	aducir ²³	correxer	~	correxir
anader	~	anadir	degraer	~	degraír
aperceber	~	apercebir	desdecer	~	desdecir
caer	~	caír	desopremir	~	desopremir
compeler	~	compelir	desvaer	~	desvaír ²⁴
conceber	~	concebir	enader	~	enadir
concorrer	~	concorrir	esmaerse	~	esmaírse
conquerer	~	conquerir	espedir	~	espedir
constrenxer	~	constrenxir	perceber	~	percebir
contraer	~	contraír	tanxer	~	tanxir

²¹ Hay dos verbos que merecen comentario pues, en principio, parecen pertenecer a este grupo. El verbo *abranguer* presenta una forma paralela *abrenguer* que ya queda expuesta. *Abranguer* también equivale a *atanguer* (-br-~t-) que a su vez alterna con *tanguer*. Algo parecido ocurre con el verbo *arrequecer* que puede substituir a *recrecer*. Ni *abranguer* ni *arrequecer* se incluyen en el texto porque parece más lógico considerarlos casos de sinonimia parcial.

²² Esta lista de verbos podría aumentarse substancialmente. Sólo consultando a García de Diego podrían añadirse los siguientes verbos: *confonder*, *choer*, *destenguer*, *escorrer*, *esparexer*, *locer*, *moxer*, *nocer*, *proer*, *reheber*, *redemer*, *sofrer*, *somerxer*, *viver*, *xemer*, documentados todos ellos con sus correspondientes formas alternas *confondir*, *choír*, *destenguir*, *etc.* ¿Cuáles de estos verbos pertenecen a la historia del idioma y cuáles están aún vivos?

²³ *Aducer* es arcaísmo. Existen otros arcaísmos paralelos.

²⁴ *Anader* y *enader* son aloformas.

B. *Fluctuaciones de clase (-er ~ -ar)*

Cubriré en esta sección los verbos que sólo presentan fluctuación de clase (-er ~ -ar). Así,

dexerguer ~ dexergar
 enxerguer ~ enxergar
 tremer ~ tremar.

III. *Fluctuaciones en lexemas y gramemas*

Hasta ahora he ido clasificando verbos basándome en criterios de fluctuación aplicables al principio del lexema, o a la sílaba final de lexema o fluctuación de clase. Han sido criterios bien definidos. Sólo en una ocasión he agrupado verbos que presentan una doble variación que afecta conjuntamente al comienzo de lexema y a la sílaba final de lexema.

Ahora todas las secciones van a estar formadas por verbos que presentan conjuntamente alteraciones a) en sílabas iniciales de lexema y fluctuación de clase, b) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase, c) en sílabas iniciales de lexema, sílaba final de lexema y fluctuación de clase y d) en sílaba final de lexema y doble fluctuación de clase.

A. *Fluctuaciones en las sílabas iniciales de lexema y fluctuaciones de clase*

Forman esta sección dos verbos que describo a continuación.

1. Fluctuación por desplazamiento de *des-* por *es-* (*des-* ~ *es-*) al comienzo de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ir) con la siguiente distribución: (*des-* -er ~ *des-* -ir ~ *es-* -ir). Así,
 desvaer ~ desvaír ~ esvaír

2. Fluctuación por desplazamiento de *en-* por *de-* (*en-* ~ *de-*) al comienzo de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (*en-* -er ~ *en-* -ar ~ *de-* -ar). Así,
 enxerguer ~ enxergar ~ dexergar

B. *Fluctuaciones en la sílaba final de lexema y fluctuación de clase*

En esta sección se presentan verbos en *-er* que fluctúan con los verbos en *-ir* y verbos en *-er* que fluctúan con los de la clase en *-ar*. Pero, además de las fluctuaciones de clase, estos verbos también presentan una o más fluctuaciones en la sílaba final de lexema.

Divido el material para su estudio en cuatro partes: 1) fluctuaciones en las vocales, 2) fluctuaciones en las consonantes, 3) fluctuaciones en vocales y consonantes y 4) fluctuaciones más complejas. Las fluctuaciones de clase (-er ~ -ir o -er ~ -ar) se irán mencionando en cada caso.

1. Fluctuaciones en las vocales finales de lexema y fluctuación de clase

Se dan dos casos caracterizados por a) presencia-ausencia de vocales y b) desplazamiento de una vocal por otra.

a. Fluctuación por presencia-ausencia de vocales. Epéntesis de vocal *i* (- ϕ - \sim -i-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (- ϕ er \sim -iar). Así,

achaer \sim achaiar
degraer \sim degraiar

b. Fluctuación por desplazamiento de una vocal por otra y fluctuación de clase. Se dan tres casos:

1. Fluctuación (-e- \sim -i-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ir). Se pueden distinguir los dos casos siguientes:

a. Distribución (-e- -er \sim -i- -ir)²⁵. Así,

apremer	\sim	aprimir		desdecer	\sim	desdicir
béndecer	\sim	bendicir		opremer	\sim	oprimir ²⁶
costrenxer	\sim	costrinxir		renxer	\sim	rinxir

b. Distribución (-e- -er \sim -e- -ir \sim -i- -ir)²⁷. Así,

conquerer \sim conquerir \sim conquirir
constrenxer \sim constrenxir \sim constrinxir²⁸

2. Fluctuación (-o- \sim -u-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ir). Se pueden distinguir dos casos.

a. Distribución (-o- -er \sim -u- -ir). Así,

discorrer \sim discurrir
proer \sim pruir

b. Distribución (-o- -er \sim -o- -ir \sim -u- -ir). Así,

concorrer \sim concurrir \sim concurrir

3. Fluctuación (-e- \sim -a-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ar). Así,

anegrecer \sim anegrazar

2. Fluctuaciones en las consonantes finales de lexema y fluctuación de clase

El simple desplazamiento de una consonante por otra sólo ocurre en la consonante que precede a la vocal temática. La fluctuación de clase sólo se da entre los verbos en -er y los verbos en -ar (-er \sim -ar). Se pueden distinguir tres casos.

a. Fluctuación (-c- \sim -g-) en consonante que precede a la vocal temática y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (-cer \sim -gar). Así,

abecer \sim abegar

²⁵ Siguiendo a García de Diego puede acrecentarse esta lista con los siguientes verbos: *cenxer*, *contradecer*, *fenxer*, *maldecer*, *menter*, *peder*, *requerer*, *resester*, *séguer*, *senter* y *vester* que presentan las formas paralelas *cinxir*, *contradicir*, etc.

²⁶ *Apremer* y *opremer* son aloformas.

²⁷ Siguiendo a García de Diego podría incluirse aquí el verbo *decir* documentado en las formas *decer*, *dicer*, *decir* y *dicir*. *Vestir* y *sentir* también presentan sendas formas arcaicas *vister* y *sinter*.

²⁸ *Constrenxer* y *costrenxer* son aloformas.

amolecer ~ amolegar
 enverdecer ~ enverdegar

- b. Fluctuación (-c- ~ -x-) en consonante que precede a la vocal temática y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (-cer ~ -xar). Así,

desembravecer ~ desembravexar²⁹
 embranquecer ~ embranquexar
 embravecer ~ embravexar
 enverdecer ~ enverdexar
 esbranquecer ~ esbranquexar

- c. Fluctuación (-v- ~ -t-) en la consonante que precede a la vocal temática y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (-ver ~ -tar). Así,
 revolver ~ revoltar

3. Fluctuaciones en vocales y consonantes finales de lexema y fluctuación de clase

Divido los verbos reunidos bajo este título en dos grupos formados por a) cualquier grupo de vocales y consonantes distinto de *-ec-* y b) el grupo *-ec-* como elemento final de lexema en los verbos de la segunda clase (verbos en *-ecer*).

a. Fluctuación (- ϕ - ~ -grupo-, distinto de *-ec-*) y clase. He reunido estos verbos que coinciden en la fluctuación de clase (-er ~ -ar). La forma *-ar* muestra un grupo de letras entre el lexema y los gramemas. En cada caso el elemento epentético rompe la barrera de las sílabas. Se dan varios casos que expongo a continuación.

1. Fluctuación (- ϕ - ~ -ech) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (- ϕ er ~ -echar). Así,
 feder ~ fedechar

2. Fluctuación (- ϕ - ~ -eg-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (- ϕ er ~ -egar). Así,
 escorrer ~ escorregar

3. Fluctuación (- ϕ - ~ -eit-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (- ϕ er ~ -eitar). Así,

coller ~ colleitar
 escoller ~ escolleitar
 recoller ~ recolleitar

4. Fluctuación (- ϕ - ~ -ur-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (ϕ er ~ -urar). Así,
 pender ~ pendurar

b. Fluctuación con el elemento *-ec-*. Se trata de un elemento importante en la morfología del verbo gallego. Puedo dividir estos verbos en tres

²⁹ *Desbravecer* y *desbravar* están relacionadas semánticamente con estos verbos.

grupos: (-ec- ~ -Ø-), (-ec- ~ -vocal-) y (-ec- ~ -grupo-). La fluctuación de clase para estos verbos es: (-er ~ -ar o -er ~ -ir).

1. Fluctuación (-ec- ~ -Ø-) entre el lexema y los gramemas. Se pueden distinguir dos grupos:

- a. Epéntesis de *-ec-* entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ir) con la siguiente distribución: (-ecer ~ -Øir). Así,

aborrecer	~	aborrir		garnecer	~	garnir
atordecer	~	atordir		goarecer	~	goarir
escarnecer	~	escarnir		gorecer	~	gorir
espavorecer	~	espavorir		gornecer	~	gornir ³⁰
fornecer	~	fornir		guarecer	~	guarir ³¹

- b. Epéntesis de *-ece-* entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (-ecer ~ -Øar). Así,

abalorecer	~	abalar		desencruer	~	desencruar
abastecer	~	abastar		embravecer	~	embravar
abrandecer	~	abrandar		embrutecer	~	embrutar
agravecer	~	agrar		encalvecer	~	encalvar
agrececer	~	agrelar		enfamecer	~	enfamar
alborecer	~	alborar		engrafecer	~	engrafar
amolecer	~	amolrar		enmestecer	~	enmestar
amornecer	~	amornar		enroxecer	~	enroxar
anegrecer	~	anegrar		entristecer	~	entristar ³²
apouquecer	~	apoucar		enxordecer	~	enxordar
atordecer	~	atordar		escurecer	~	escurar
atristecer	~	atristar		esfamecer	~	esfamar ³³
axordecer	~	axordar		grelecer	~	grelar ³⁴
dentecer	~	dentar		madurecer	~	madurar
desanegrecer	~	desanegrar		remoecer	~	remozar
desatristecer	~	desatristar		tremecer	~	tremar
desbravecer	~	desbravar				

2. Fluctuación (-ec- ~ -vocal-). Hay unos verbos en *-ecer* que ofrecen una forma paralela en *-ar* precedida de una vocal. Se dan tres casos.

- a. Fluctuación (-ec- ~ -e-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (-ecer ~ -ear). Así,

³⁰ *Garnecer* y *gornecer* son aloformas.

³¹ *Goarecer*, *gorecer* y *guarecer* son aloformas. Otras formas son *garecer*, *gorre-* y *gorescer*.

³² *Atristecer* y *entristecer* son aloformas.

³³ *Enfamecer* y *esfamecer* son aloformas.

³⁴ *Agrececer* y *grelecer* son aloformas.

ablanquecer	~	ablanquear		desatontecer	~	desatontear
atontecer	~	atontear		enfamecer	~	enfamear
crarecer	~	crarear		esfamecer	~	esfamear ³⁵
dentecer	~	dentear		pardecer	~	pardear

b. Fluctuación (-ec ~ -i-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (-ecer ~ -iar). Así,

engraecer	~	engraiar
enfamecer	~	enfamiar
esfamecer	~	esfamiar

c. Fluctuación (-ec ~ -o-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (-ecer ~ -oar). Así,

atordecer	~	atordoar
desatordecer	~	desatordoar
emparvecer	~	emparvoar

3. Fluctuación (-ec ~ -grupo-). Reúno en esta sección unos verbos en los que el elemento *-ec-* en sílaba final de lexema alterna con *-ent-* (-ec ~ -ent-) y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (-ecer ~ -entar). Así,

amolecer	~	amolentar		aterecer	~	aterentar
apodrecer	~	apodrentar		envellecer	~	envellentar
aquecer	~	aquentarse ³⁶		espavorecer	~	espavorentar
arrequecer	~	arrequentar ³⁷		quecer	~	quentarse

4. Fluctuaciones más complejas

Los verbos que presento ahora coinciden en la complejidad de sus variaciones. Se pueden dar hasta cinco formas paralelas debido a las variaciones en la sílaba final de lexema. La fluctuación de clase puede ser: (-er ~ -ir o -er ~ -ar). Más que de grupos se trata de casos aislados.

a. Dos formas paralelas

1. El verbo que sigue presenta las siguientes variaciones en final de lexema: cierre de vocales (-o- ~ -u-) y epéntesis de *-ec-* (-ec ~ -ø-); presenta además la fluctuación de clase (-er ~ -ir). Distribución: (-o- -ecer ~ -u- -øir). Así, entomecer ~ entumir³⁸

³⁵ Ya queda dicho que *enfamecer* y *esfamecer* son aloformas.

³⁶ *Quecer* y *quentar* son verbos diferentes pero pueden compartir el significado cuando se usan como reflexivos o con el prefijo *a-*. Además, *quecer* alterna con *quencer*.

³⁷ Una vez más no siempre coinciden semánticamente estos verbos; *arrequencer* puede significar recalentar, significado que no tiene *recrecer*.

³⁸ Quizás habría que considerar con más acierto este verbo entre los que ofrecen fluctuaciones al comienzo, en la última sílaba de lexema y fluctuación de clase.

2. El verbo siguiente, aparte la fluctuación de clase (-er ~ -ir) se presenta con las siguientes variaciones en final de lexema: fluctuación (-o- ~ -ou-) y fluctuación (-ϕ- ~ -x-) en consonante que precede a la vocal temática. Distribución: (-oϕer ~ -ouvir). Así, choer ~ chouvoir

b. Tres formas paralelas

Hay unos pocos verbos que ofrecen tres variaciones en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ir o -er ~ -ar)

1. Fluctuación (-ϕ- ~ -de- ~ -di-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ir) con la siguiente distribución: (-ϕcer ~ -decer ~ -dicir). Así,

bencer ~ bendecer ~ bendicir

2. Fluctuación (-ec- ~ -ex- ~ -ϕ-) al final de lexema y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con esta distribución: (-ecer ~ -exar ~ -ϕar). Así, embravecer ~ embravexar ~ embravar.

3. Fluctuación (-ϕ- ~ -i- ~ -nz-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ar) con la siguiente distribución: (-ϕer ~ -iar ~ -nzar). Así,

achaer ~ achaiar ~ achanzar

c. Cinco formas paralelas

Además del cambio de clase (-er ~ -ar), el verbo *tremar* presenta las siguientes variaciones entre el lexema y los gramemas: (-ϕ- ~ -ec- ~ -o- ~ -b-). Distribución: (-ϕer ~ -ecer ~ -oer ~ -ϕar ~ -bar). Así, tremar ~ tremecer ~ tremoer ~ tremar ~ trembar³⁹.

C. Fluctuación en las sílabas iniciales de lexema, en la sílaba final de lexema y fluctuación de clase

Se agrupan en esta sección unos verbos que fluctúan en las tres partes en que he dividido la forma verbal para su estudio. Muchos de estos verbos caben en las divisiones que preceden y, de hecho, casi todos han sido incluidos en las secciones correspondientes a sus respectivas variaciones. Pero no parece impropio presentarlos aquí para dar una visión más acabada de la fluctuación del verbo gallego.

En esta sección unos verbos fluctúan con los de la clase en -ir (-er ~ -ir) y los más fluctúan con los de la clase en -ar (-er ~ -ar). Para la división del material se aplica un criterio totalmente externo, teniendo en cuenta el número de formas paralelas.

1. Dos formas paralelas

a. El siguiente verbo presenta estas alteraciones: (des- ~ dis-) en el comienzo de lexema, cierre de vocal final de lexema (-e- ~ -i-) y fluctuación de clase (-er ~ -ir) con la siguiente distribución: (des-e- -er ~ dis- -i- -ir). Así, destenguer ~ distinguir⁴⁰.

³⁹ La forma *trembar* está documentada con metátesis de r (trembar ~ tembrar).

⁴⁰ García de Diego recoge también la forma *destenguir*.

- b. Fluctuación (\emptyset \sim a-) al comienzo de lexema, epéntesis de -ec- (-ec- \sim - \emptyset -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (\emptyset - ecer \sim a- \emptyset ar). Así,
balorecer \sim abalorar
bastecer \sim abastar
dentecer \sim adentar
grelecer \sim agrelar
- c. Fluctuación (em- / en- \sim a-) al comienzo de lexema, apéntesis de -ec- (-ec- \sim - \emptyset -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (em- / en- ecer \sim a- \emptyset ar). Así,
embastecer \sim abastar
enmolecer \sim amolar
emparvecer - aparvar
- d. Fluctuación (em- / en- \sim \emptyset -) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -ex-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (em- / en- ecer \sim \emptyset - ear). Así,
embranquecer \sim branquear
entolecer \sim tolear

2. Tres formas paralelas

- a. Fluctuación (a- \sim \emptyset -) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -ent-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (a- ecer \sim \emptyset - ecer \sim a- entar). Así,
apodreecer \sim podreecer \sim apodrentar
- b. Fluctuación (\emptyset - \sim a-) al comienzo del lexema, fluctuación (-ec- \sim -izo-) al fin de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (\emptyset - ecer \sim \emptyset - izar \sim a- izar). Así,
bendecer \sim bendizar \sim abendizar
- c. Fluctuación (em- / en- \sim \emptyset -) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -ex-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (em- ecer \sim em- exar \sim -ar) con esta distribución: (em- ecer \sim em- exar \sim \emptyset - exar). Así,
embranquecer \sim embranquexar \sim branquexar
- d. Fluctuación (a- \sim em- / en-) al principio de lexema, epéntesis de -ec- (-ec- \sim - \emptyset -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar). Estos elementos se distribuyen de diferentes maneras.
1. Distribución (a- ecer \sim a- \emptyset ar \sim en- \emptyset ar). Así,
amornecer \sim amornar \sim enmornar
 2. Distribución (a- ecer \sim em- / en- ecer \sim a- -ar). Así,
abrandecer \sim embrandecer \sim abrandar
amolecer \sim enmolecer \sim amolar

3. Distribución (a- -ecer \sim em- -ecer \sim em- -ar). Así,
 abrutecer \sim embrutecer \sim embrutar

- e. Fluctuación (em- \sim a-) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -o- \sim - ϕ -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (em- -ecer \sim em- -oar \sim a- - ϕ ar). Así,
 emparvecer \sim emparvoar \sim aparvar

3. Cuatro formas paralelas

- a. Fluctuación (a- \sim ϕ -) al comienzo de la forma verbal, fluctuación (-ec- \sim - ϕ -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (a- -ecer \sim ϕ - -ecer \sim a- - ϕ ar \sim ϕ - - ϕ ar). Así,
 agrelecer \sim grelecer \sim agrelar \sim grelar

- b. Fluctuación (a- \sim ϕ -) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -ent-) en sílaba final de lexema y fluctuación de clase (-er \sim ar) con la siguiente distribución: (a- -ecer \sim ϕ - -ecer \sim a- -entar \sim ϕ - -entar). Así,
 aquecerse \sim quecer \sim aquentarse \sim qentarse

- c. Fluctuación (ϕ - \sim a-) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -e- \sim - ϕ -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con la siguiente distribución:
 dentecer \sim adentar \sim dentar \sim dentear

- d. Fluctuación (a- \sim em- \sim ϕ -) al principio de lexema, epéntesis de -ec- (-ec- \sim - ϕ -) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (a- -ecer \sim em- -ecer \sim ϕ - -ecer \sim a- - ϕ ar). Así,
 abastecer \sim embastecer \sim bastecer \sim abastar

4. Cinco formas paralelas

Fluctuación (em- \sim ϕ - \sim a-) al comienzo de lexema, fluctuación (-ec- \sim -ex- \sim -e- \sim -az-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (em- -ecer \sim em- -exar \sim ϕ - -exar \sim ϕ - -ear \sim a- -azar). Así,
 embranquecer \sim embranquexar \sim branquexar \sim branquear \sim abrancazar

5. Ocho formas paralelas

Fluctuación (en- \sim es-) al comienzo de lexema, variación (- ϕ - \sim -e- \sim -ec- \sim -i-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er \sim -ar) con esta distribución: (en- / es- -ecer \sim en- / es- -ar \sim en- / es- -ear \sim en- / es- -iar). Así,
 enfamecer (enfamar, enfamear, enfamiar) \sim
 esfamecer (esfamar, esfamear, esfamiar).

D. *Doble fluctuación de clase (-er ~ -ir ~ -ar)*

Finalmente, presento algunos verbos que pueden pertenecer a las tres conjugaciones. No se han encontrado verbos que puedan adscribirse a las tres conjugaciones sólo como resultado de añadir *-er*, *-ir*, *-ar* al lexema. No se esperen en esta sección nuevas fluctuaciones; por el contrario, casi todos los verbos han sido presentados con anterioridad en las secciones correspondientes a sus variaciones. Agrupo este material en dos secciones teniendo en cuenta si presentan una sola fluctuación en la sílaba final de lexema o dos.

1. Una fluctuación en la sílaba final lexema y fluctuación de clase

Se dan varios casos que incluyen epéntesis de un elemento o desplazamiento de un fonema por otro. El elemento epentético puede preceder a los gramemas en *-er* o en *-ar* y puede ser una vocal o un grupo.

- a. Fluctuación por epéntesis de *i* precediendo a las formas en *-ar* ($-\phi \sim -i$) y fluctuación de clase ($-er \sim -ir \sim -ar$) con esta distribución: ($-\phi er \sim -\phi ir \sim -iar$). Así, *degraer ~ degraír ~ degraiar*⁴¹
- b. Fluctuación por epéntesis de *-ec-* precediendo a las formas en *-ar* ($-ec \sim -\phi$) y fluctuación de clase ($-er \sim -ir \sim -ar$) con la siguiente distribución: ($-ecer \sim -\phi ir \sim -\phi ar$). Así, *anegrecer ~ anegrír ~ anegrar*
atordecer ~ atordír ~ atordar
espavorecer ~ espavorír ~ espavorar
- c. Fluctuación por epéntesis de *-ex-* precediendo a las formas en *-ar* ($-\phi \sim -ex$) y fluctuación de clase ($-er \sim -ir \sim -ar$) con esta distribución: ($-\phi er \sim -\phi ir \sim -ex ar$). Así, *bater ~ batír ~ batexar*⁴²
- d. Fluctuación por desplazamiento de consonante que precede a la vocal temática ($-g \sim -c$) y fluctuación de clase ($-er \sim -ir \sim -ar$) con la siguiente distribución: ($-guer \sim -cir \sim -gar$). Así, *aduguer ~ aducír ~ adugar*⁴³

2. Dos fluctuaciones en sílaba final de lexema y fluctuación de clase

Se dan en varios casos.

- a. Cierre de vocal final de lexema ($-e \sim -i$), epéntesis de *-o-* ($-\phi \sim -o$) y fluctuación de clase ($-er \sim -ir \sim -ar$) con la siguiente distribución: ($-e -\phi er \sim -i -\phi ir \sim -i -o ar$). Así, *bendecer ~ bendicír ~ bendizoar*.

⁴¹ Se podría contrastar ($-er \sim -ñar$) pero esto multiplicaría las subdivisiones.

⁴² Se podría añadir otra subdivisión ($-\phi er \sim -anar$).

⁴³ *Aduguer* y *adugar* son formas arcaicas, al igual que *aducer*, *aduser*, *aduxar* y *aduzer*, según Rodríguez González.

- b. Cierre de vocal final de lexema (-e ~ -i-), fluctuación (-m- ~ -s-) delante de la vocal temática y fluctuación de clase (-er ~ -ir ~ -ar) con esta distribución: (-emer ~ -imir ~ -esar). Así,
opremere ~ oprimir ~ opresar
- c. Cierre de vocal final de lexema (-e ~ -i-), fluctuación (-r- ~ -st-) entre el lexema y los gramemas y fluctuación de clase (-er ~ -ir ~ -ar) con la siguiente distribución: (-erer ~ -erir ~ -irir ~ -istar). Así,
conquerere ~ conquerir ~ conquirir ~ conquistar

En este momento concluyo la presentación de las fluctuaciones, pero bien consciente de que no he agotado la materia. Sin forzar mucho los conceptos, podría añadir una sección formada por verbos que fluctúan en el comienzo de lexema, en la sílaba final de lexema y en la clase (-er ~ -ir ~ -ar). Así,

abater, bater	~	batir	~	abatantar, batexar
anegrecer	~	anigrir, anegrir	~	anegrizar, anegrar
bencer, bendecer	~	bendicir	~	abendizoar, bendizoar
desengraecer, degraer	~	degraír	~	degrañar, degraiar
despavorecer, espavorecer	~	empavorir, espavorir	~	espavorentar, espavorar
premer, apremere, espremer, opremere	~	aprimir, oprimir	~	opresar
terecer, aterecer, entanguecer	~	atanirse	~	atarentar

CONCLUSIONES

Quedan expuestas en las páginas que preceden las fluctuaciones de los verbos gallegos en -er. Durante la exposición de estas fluctuaciones ha quedado patente, como ya se vio antes con los verbos gallegos en -ir, la inmadurez morfológica del verbo gallego que a veces da lugar a fluctuaciones formales que oscilan entre dos y ocho aloformas. Las variaciones que causan estas fluctuaciones ocurren al comienzo de la forma verbal y en la sílaba

final de lexema. Hay además fluctuaciones de clases y fluctuaciones más complejas resultantes de la combinación de alguna de estas variaciones (comienzo de lexema y final de lexema, comienzo de lexema y clase, etc.).

Asimismo la fluctuación puede consistir en la presencia-ausencia de una letra, la substitución de una letra por otra, la substitución de una letra por una sílaba o grupo y de una sílaba o grupo por otro; también se da la fluctuación por el cierre de vocales. De la combinación de alguno de estos elementos resultan formas paralelas más complejas.

Si atiendo a la frecuencia y a la clase de las variaciones, puedo resaltar importantes patrones de fluctuación. Son numerosas las fluctuaciones resultantes de la presencia-ausencia del prefijo *a-*, las variaciones resultantes del desplazamiento del prefijo *a-* por el prefijo *em-* / *en-*, la variación resultante de epéntesis de *-s-* en sílaba final de lexema, la variación resultante de fluctuación de clase (*-er* ~ *-ir*), las fluctuaciones en *-ecer* ~ *-φir* y las fluctuaciones en *-ecer* ~ *-φar*; cada uno de estos patrones de fluctuación está refrendado por lo menos por diez verbos.

Por lo demás, debo recordar que los verbos gallegos en *-er* pasan de ochocientos y un cuarenta por ciento de éstos aproximadamente son formas alternas correspondientes a ciento noventa lexemas. De estos 190 verbos, 47% aproximadamente fluctúan dentro de la misma clase; 32% aproximadamente fluctúan entre la clase (*-er* ~ *-ar*), aparte otras variaciones; 15% aproximadamente fluctúan entre la clase (*-er* ~ *-ir*), aparte otras variaciones y menos del 6% ofrecen fluctuación de clase (*-er* ~ *-ir* ~ *-ar*), aparte otras fluctuaciones. Se puede pues afirmar que las variaciones al comienzo de la forma verbal y en la sílaba final de lexema producen más formas alternas que las que resultan de la fluctuación de clase⁴⁴.

Ahora paso a referirme a algunas limitaciones con las que he desarrollado este estudio. Primero, no todos los puntos que se han tocado se han elaborado con igual exhaustividad. Durante el desarrollo de este trabajo me he encontrado con problemas de limitación. ¿Dónde está la mera fluctuación formal de un verbo que aparece bajo dos formas y dónde empieza la sinonimia (por ejemplo, *enriquecer* y *enrequintar*, *aterecer* y *atanirse* o *recalecer* y *requentar*)? ¿Hasta qué punto es lícito juntar formas para su estudio y considerarlas aloformas porque coinciden en una acepción semántica y difieren en otras acepciones (por ejemplo, *arrequecer* puede significar *arrequentar* que a su vez equivale a *requentar*, pero *arrequecer* nunca es sustituible por *requentar*)? Esta limitación se aliviaría dedicando una atención más detenida a la etimología, lo que me distanciaría del estudio descriptivo que me he propuesto. En línea con esta limitación está la aceptación de las fuentes de este estudio sin análisis crítico, como ya queda mencionado. Cualquier lector habrá notado que el doblete *coumer* (comer

⁴⁴ Como curiosidad puedo apuntar que no hay una gran diferencia numérica entre los verbos gallegos en *-ir* y los correspondientes castellanos. Sin embargo, hay muchas más aloformas en *-er* en gallego que las correspondientes castellanas seguramente debido a la inmadurez morfológica del verbo gallego resultante de las fluctuaciones que he venido exponiendo. Para más detalles consúltese mi estudio "The Regularization of Spanish 'Irregular Verbs'" (Boca Ratón: Florida Atlantic University, 1970), p. 140.

~ coumer) es rebuscado. Quizá lo sea asimismo acender ~ dascender y otros más. Es necesario volver sobre este material para descubrir las "palabras fantasma" y eliminarlas de nuestros diccionarios.

Asimismo, el criterio de fluctuación en sílaba final de lexema, variación que se aplica a un gran número de casos, no ha sido definido con normas absolutas. Teniendo en cuenta que hay verbos que fluctúan precisamente por añadidura de una sílaba o grupo entre el lexema y los gramemas (por ejemplo, *descer* y *descender*, *bencer* y *bendecer*), obviamente lo que en una opción es sílaba final de lexema resulta sílaba de comienzo de lexema en la otra opción. El problema se complica cuando concurren la fluctuación de esta sílaba con la epéntesis (que es el caso de *bendecer* y *bendizoar*). Para no multiplicar las subdivisiones, que no aportarían gran cosa a la claridad, no he intentado ser más preciso en estos casos.

Por otra parte, queda demostrado que un buen número de fluctuaciones depende de la oscilación o cierre de vocales. Conviene recordar a este respecto que hay fluctuaciones de cierre de vocales que se justifican por el contexto y a mi juicio esto explica en la práctica lo que aquí aparece como dato aislado. A este respecto quiero recordar que "la *e* átona seguida de *i* tónica tiende a pronunciarse *i*: decía, seguir, vexigas decía, seguir, vixigas"⁴⁵. En esta cita está en parte la razón de muchas fluctuaciones o, si se quiere, el distanciamiento en ciernes entre la grafía y la fonología, fenómeno bien extendido en otros idiomas y que nosotros queremos resolver adaptando la grafía. Nuestros especialistas hoy comprenden el problema y empiezan a matizar los datos al adentrarse en el análisis de los paradigmas verbales. Así, en el manual *Gallego 1* se distinguen tres tipos de verbos regulares de la tercera conjugación: a) tipo *abro*, *abres*, b) tipo *foxo foxes* y c) tipo *medir*, *mido*, *medimos*. Santamarina va más lejos matizando un poco más estas fluctuaciones paradigmáticas.

Podría añadir algunas consideraciones sobre los verbos en *-or* que reúno en el Apéndice II o sobre las formas analógicas por donde se podría quizás recuperar alguna forma perdida en nuestro idioma⁴⁶. Añadiré tan sólo que, a pesar de las limitaciones, espero haber contribuido a hacer más comprensible la morfología del verbo gallego desde el punto de vista de las fluctuaciones. Un estudio semántico al igual que un análisis etimológico ayudaría a superar alguna de las limitaciones apuntadas. Por mi parte volveré sobre el tema para analizar las fluctuaciones de los verbos en *-ar* en un próximo futuro.

A continuación reúno en un apéndice todas las formas que han sido objeto de particular consideración en las páginas que preceden

⁴⁵ *Gallego 1*, p. 42.

⁴⁶ Si nuestros diccionarios mencionan *atordecer* y su forma alterna *atordir*, sería lógico esperar las formas *desatordecer* en alternancia con *desatordir*. Sin embargo, *desatordir* no figura en ningún diccionario de los que he podido consultar incluyendo la última edición de *Diccionario galego-castelán* de X. L. Franco Grande, 3.^a ed., (Vigo: Galaxia, 1975).

A P E N D I C E 1

Infinitivos alternos de los verbos gallegos en -er

-er	-ir	-ar	-er	-ir	-ar
abalorecer		abalorar	adeprender		
balorecer			aprender		
			deprender		
abastecer		abastar	adoecer		
bastecer			adorecer		
embastecer					
abater	batir	abatanar	adoer		
bater		batexar	doer		
abecer		abegarse	adormecer		
			dormecer		
aberxer					
abrexer					
ablanquecer		ablanquear	aducer	aducir	adugar
			aduguer		
aborrecer	aborrir		aduser		
aborrescer	aburrir		aduxer		
			aduzer		
abrandecer		abrandar			
embrandecer			afacer		
			afaguer		
abranguer					
abrenguer			afacerse		
atanguer			facerse		
tanguer					
abrutecer		embrutar	aformecer		
embrutecer			formecer		
acaecer			agradecer		
acaescer			agradescer		
acaer	acaír		agravecer		agrarar
acender			agrelecer		agrelar
alcender			grelecer		agrumelar
ascender					grelar
encender			alborecer		alborar
acontecer			amaescer		
contecer			amañecer		
			amencer		
acorrer					
socorrer			amadurecer		
			madurecer		
acrecer					
acrescer			amarelecer		
			amarelecer		
achaer		achaiar	amarelecer		
		achanzar	enmarelecer		

<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>	<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>
ameter emeter			aquecer(se) quecer quencer		aquentar(se) quentar(se)
amolecer enmolecer		amolar amolegar amolentar	arrecender arrescender recender		
amornecer		amornar enmornar	arrecer arrefecer		
anader enader	anadir anedir añedir anidir enadir engadir		arrecoller recoller		
anegrecer	anegrir anigrir	anegrar anegrazar	arrefacer refacer		
antepoñer entepoñer			arrepoñer repoñer		
antremeter entremeter			arrequecer arrequencer		arrequentar
antrever entrever			recrecer recrescer		
aparecer aparescer			arrevolver revolver		
aperceber	apercibir		arriquecer enriquecer		
apodrecer podrecer		apodrentar	arrouquecer enrouquecer		
apoer apofier apor impoñer impor			asconder esconder		
apouguer apracer aprouguer aprouver			atanxer tanxer		
apouquecer		apoucar	atandecer entardecer		
apremier espremer opremier premer	aprimir oprimir	opresar	atarrecer aterrecer estarrecer estarrixer esterrexer		
aprender adeprender deprender			atemer temer		
			aterecer(se) entanguecer terecer	atanir(se)	aterentar
			atontecer		atontear

<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>	<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>
atordecer	atordir	atordar atordoar	constrenxer costrenxer	constrenxir constrinxir costrinxir	
atraer atraguer			contraer	contraír	
atrever astrever estrever			converter correxer	convertir correxir	
atristecer entristecer		atristar entristar	crecer crescer		crarear
axordecer		axordar	choer	chouvir	
avivecer envivecer			decrecer decrecer		
bencer bendecer	bendicir	abendizoar bendizoar	degraar desengraecer	degraír	degraiar degraiar
caer	caír		demoer desmoer		
coller		colleitar			
comecer cometer			dentecer		adentar dentar dentear
comer coumer			desanegrecer		desanegrar
compeler	compelir		desaparecer desparecer desparecer		
compoer compoñer			desarrecerse desarrefecerse		
conceber	concebir		desatarrecer desaterrecer		
concorrer	concorrir concurrir		desatontecer		desatontear
conecer conescer coñecer conocer conoscer			desatordecer		desatordoar
			desatristecer		desatristar
conquerer	conquerir conquirir	conquistar	desaxordecer desexondecer		
conroer corroer			desbravecer		desbravar
conromper corromper			descender descer		
			desdecer	desdecir	

<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>	<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>
desembravecer		desembravexar			enfamiar
desfacer(se)					esfamar
desfager(se)					esfamear
esfacerse			enflaquecer		esfamiar
			enfraquecer		
desencruacer		desencruar			
desenlenteacer			enfrolecer		
deslenteacer			enfroreacer		
			floreacer		
desfacer			frolecer		
desfaguer			froreacer		
esfacer			engraecer		engraiar
desmorecerse			engrafecer		engrafar
esmorecerse			enmestecer		enmestar
desopremer	desopremir		ennobreacer		
despavorecer	empavorir	apavorar	nobreacer		
espavorecer	espavorir	espavorentar	enriquecer		enrequintar
destenguer	distinguir		enroxecer		enroxar
desvaer	desvaír		entolecer		tolear
	esvaír		entollecer		
dexerguer		dexergar	tollerse		
discorrer	discurrir		entomecer	entumir	
embranquecer		abrancazar	entrepoñer		
		branquear	interpoñer		
		branquexar	envellecer		envellentar
		embranquexar			
embravecer		embravar	enverdecer		enverdegar
		embravexar			enverdexar
empalidecer					
palidecer					
emparvecer		aparvar	enxerguer		dexergar
		emparvoar			enxergar
empeecer			enxordecer		enxordar
empecer					
empodreacer			esbranquecer		esbranquexar
podreacer					
encalorecerse		acalorarse	escarnecer	escarnir	
encalvecer		encalvar			
enfamecer		enfamar	esclarecer		
esfamecer		enfamear	escrarecer		
			escoller		escolleitar

<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>	<u>-er</u>	<u>-ir</u>	<u>-ar</u>
escorrer		escorregar	pende		pendurar
escurecer		escurar	perceber	percebir	
esfender			perecer		
fender			perescer		
esmaerse	esmaírse		perteece		
esmoer		ruminar	perteeecer		
remoer			pertencer		
esparexer			placer		
esparxer			pracer		
espeder	espedir		poer		
esquecer			poñer		
esquencer			prevalecer		
			prevaler		
estarrecer			proer	pruir	
estarrixer			prouguer		
esterrexer			prouver		
facer					
faguer					
falecer			recalecer		requentar
falescer			recoller		recolleitar
feder		fedechar	remoecer		remozar
fornecer	fornir		renxer	rinxir	
garecer	goarir		reverquer		
goarecer	gorir		reverter		
gorecer	guarir				
gorescer			revolver		revoltar
gorreecer					
guarecer			solber		
			sorber		
garnecer	garnir		substraer		
gornecer	gornir		sustraer		
gradecer			tanguer	tanxir	
gradescer			tanxer		
madurecer		madurar	tañer		
mexer			traer		
remexer			traguer		
nacer			tremecer		tembrar
nascer			tremem		tremar
			tremoer		trembar
pardecer		pardear			
parecer			verquer		
parescer			verter		

A P E N D I C E I I

Verbos que alternan la forma *-oñer* con la forma *-or* (*-oñer* ~ *-or*)

Los siguientes verbos presentan una forma contraída que da lugar a un infinitivo gallego en *-or*:

anteponer	~	anteponer	poñer	~	por
apoiar	~	apoiar	posponer	~	pospor
arrepoiar	~	arrepoiar	predispoiar	~	predispor
compoñer	~	compor	presupoñer	~	presupor
contraipoñer	~	contraipoñer	propoiar	~	propor
depoñer	~	depor	recompoñer	~	recompor
descompoñer	~	descompor	reipoñer	~	repor
dispoñer	~	dispor	recompoñerse	~	recomporse
espoñer	~	espor	sobreipoñer	~	sobrepopor
impoñer	~	impor	superipoñer	~	superpor
indispoñer	~	indispor	supoiar	~	supor
interipoñer	~	interpor	traspoñer	~	traspor
opoiar	~	opor			